

Original of the especies



Per EloiA el dg., 09/09/2007 - 09:00

I'Espècie original

U2

-
How to dismantle an atomic bomb

Lletra original

Baby, slow down The end is not as fun as the start Please, stay a child somewhere In your heart I'll give you everything you want Except the thing that you want You are the first one of your kind And you feel like no-one before You steal right under my door I kneel 'cos I want you some more I want the lot of what you got And I want nothing that you're not Everywhere you go you shout it You don't have to be shy about it Some things you shouldn't get too good at Like smiling, crying and celebrity Some people got way too much Confidence, baby, baby! I'll give you everything you want Except the thing that you want You are the first one of your kind And you feel like no-one before You steal right under my door I kneel 'cos I want you some more I want the lot of what you got And I want nothing that you're not Everywhere you go you shout it You don't have to be shy about it, no Oh no, oh no no no... Sugar come on, show your soul! You've been keeping your love Under control Everywhere you go you shout it You don't have to be shy about it Everywhere you go you shout it Oh my, my And you feel like no-one before You steal right under my door I kneel 'cos I want you some more I want you some more! Want you some more! Oh no, oh no! Oh no, oh no!

Lletra traduïda

Nena, ve mas despacio El final no es tan divertido como el principio Por favor, quédate como un niño En alguna parte de tu corazón Te daré todo lo que quieras Excepto lo que quieras Tu eres la primera de tu especie Y te sientes como nadie mas Andas a hurtadillas justo bajo mi puerta Me arrodillo pues quiero algo mas de ti Quiero todo lo que tu tienes Y no quiero nada de lo que no tienes En cada sitio a donde vas lo gritas No tienes que ser tímida por eso En algunas cosas no deberías ser tan buena Como sonriendo, llorando y celebrando Algunas personas tienen muchaConfidencia, nena, nena Te daré todo lo que quieras Excepto lo que quieras Tu eres la primera de tu especie Y te sientes como nadie mas Andas a hurtadillas justo bajo mi puerta Me arrodillo pues quiero algo mas de ti Quiero todo lo que tu tienes Y no quiero nada de lo que no tienes En cada sitio a donde vas lo gritas No tienes que ser tímida por eso, no Oh no, oh no no no... Cariño vamos, muestra tu alma Has estado guardando tu amor Bajo control A cada sitio a donde vas lo gritas No tienes que ser tímida por ello A cada sitio a donde vas lo gritas Oh si, si Y te sientes como nadie mas Andas a hurtadillas justo bajo mi puerta Me arrodillo pues quiero algo mas de ti Quiero algo mas de ti Quiero algo mas de ti Oh no, oh no! Oh no, oh no!

TSKV!, Tú sí que vals!

La cançó és un convit, d'algú que ens estima, a ser tal com som, a treure el millor de nosaltres mateixos/es. Quan treiem el millor de nosaltres despunta alguna cosa de Déu en la nostra vida. Tornem a ser una espècie original, doncs en l'origen està l'amor. Jesús es va dedicar a treure el millor de cadascú de nosaltres, especialment dels qui menys es podia esperar (els infants, prostitutes, malalts...) Aquí tens un fragment de la noia que va voler treure el millor d'ella mateixa sense vergonyes perquè es savia estimada:

Jesús i la prostituta (Lc7, 36...)

Un fariseu va invitar Jesús a menjar amb ell. Jesús entrà a casa del fariseu i es posà a taula. Hi havia al poble una dona que era una pecadora. Quan va saber que Jesús era a taula a casa del fariseu, hi anà amb una ampolleta d'alabastre plena de perfum i es quedà plorant als peus de Jesús, darrere d'ell. Li mullava els peus amb les llàgrimes, els hi eixugava amb els cabells, els hi besava i els hi ungia amb perfum. El fariseu que havia convidat Jesús, en veure això, pensà: «Si aquest fos profeta, sabria qui és aquesta dona que el toca i quina mena de vida porta: és una pecadora.» Jesús li digué: (...) Veus aquesta dona? Quan he entrat a casa teva, tu no m'has donat aigua per a rentar-me els peus; ella, en canvi, me'ls ha rentat amb les llàgrimes i me'ls ha eixugat amb els cabells. Tu no m'has rebut amb un bes; ella, en canvi, d'ençà que he entrat, no ha parat de besar-me els peus. Tu no m'has ungit el cap amb oli; ella, en canvi, m'ha ungit els peus amb perfum. Així, doncs, t'asseguro que els seus molts pecats li han estat perdonats: per això ella estima molt. Aquell a qui poc és perdonat, estima poc.
